

**URSCHRIFT - ORIGINALE** 

# BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEIN-DERATES

# VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

24.02.2025

Nr. / n. 4

Uhrzeit / ora

20:00

Ort: Sitzungssaal Gemeinderat

Luogo: sala riunione Consiglio comunale

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.	Fernzugang modalità remota		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.	Fernzugang modalità romota
Franz Alfred Prieth				Andrea Maas			
Georg Folie				Hannah Waldner			
Jasmin Stecher				Josef Thöni			
Manuela Wallnöfer				Martin Federspiel	Х		
Peter Eller				Richard Noggler	Х		
Roman Theiner	Х			Simon Stecher	Х		
Sonia D'Angelo	Х			Valentin Paulmichl			
Tobias Folie	Х						

Seinen Beistand leistet Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste Assiste il segretario comunale

Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per

la legalità dell'adunanza

Franz Alfred Prieth

Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale tratta il seguente

Gegenstand:

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung der Steuersätze und Freibeträge ab 01/01/2025 oggetto:

Imposta municipale immobiliare (IMI) - determinazione delle aliquote e detrazioni dal 01/01/2025

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung der Steuersätze und Freibeträge ab 01/01/2025

Imposta municipale immobiliare (IMI) - determinazione delle aliquote e detrazioni dal 01/01/2025

## DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 "Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)" in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 22/09/2014 Nr. 348, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, "Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)", in geltender Fassung,

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, eingestuft wurden;

festgestellt, dass die Gemeinde Graun im Vinschgau im obgenannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der im Artikel 5 des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, vorgesehene Artikel 9/quinquies zur Anwendung kommt,

Nach Einsichtnahme in den Artikel 3 des Landesgesetzes vom 20. Dezember 2024, Nr. 11, "Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2025" betreffend die Änderungen des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 "Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)", mit welchen die Voraussetzungen und die Hebesätze für die Urlaub-auf-dem-Bauernhof-Betriebe (UaB) und die Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen im Sinne des Landesgesetzes vom 11.05.1995, Nr. 12, in geltender Fassung, neu definiert und geregelt werden;

# IL CONSIGLIO COMUNALE

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

vista la delibera della Giunta comunale del 22/09/2014, n. 348, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)", nel testo vigente;

vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3;

constatato che il Comune di Curon Venosta non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto deve essere applicato l'articolo 9/quinquies previsto dall'articolo 5 della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3;

Visto l'articolo 3 della legge provinciale 20 di-cembre 2024, n. 11, "Legge di stabilità provin-ciale per l'anno 2025", relativo alle modifiche della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "In-troduzione dell'imposta comunale sugli immobili (IMI)", che ridefinisce e regolamenta le condizioni e le aliquote per gli agriturismi e fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie solo se sono soddisfatte le condizioni previste per questa attività ricettiva ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, e successive modifiche;

Festgehalten, dass die Gemeinden ab 2025 keinen Spielraum mehr haben bei der Gestaltung des Hebesatzes für die Urlaub-auf-dem-Bauernhof-Betriebe. Diese sind per Landesgesetz entweder gänzlich befreit oder mit 0,30 % oder mit 0,56 % zu besteuern. (LG 3/2014 Art. 9 Abs. 4)

Notato che che dal 2025 i Comuni non avranno più alcun margine di manovra nel fissare l'aliquota di tassazione delle aziende agrituristiche. Queste sono completamente esenti dalla legge provinciale o sono tassate allo 0,3 % o allo 0,56 %.(LP 3/2014 art 9 comma 4)

Festgehalten, dass ab 2025 die Gebäude für die Privatzimmervermietung entweder mit dem ordentlichen Hebesatz zu besteuern sind, oder mit einem auf bis zu 0,56 % reduzierten Steuersatz, wobei dieser reduzierte Hebesatz nicht günstiger sein darf als der von der Gemeinde für vermietete Wohnungen mit Wohnsitz vorgesehene Steuersatz.(LG 3/2014 Art. 9 Abs. 4.1)

Notato che, a partire dal 2025, gli immobili adibiti ad affittacamere saranno tassati con l'aliquota ordinaria o con un'aliquota ridotta fino allo 0,56%; tale aliquota ridotta non potrà essere più favorevole di quella prevista dal Comune per le abitazioni locate con residenza. (LP 3/2014 art 9 comma 4.1)

Festgehalten, dass der Absatz 4-quater des Art. 9 und somit die darin enthaltene Bestimmung der Erreichung eines bestimmten Auslastungsgrades für die Privatzimmervermietung gestrichen worden ist.

Notato che è stato eliminato il comma 4-quater dell'art. 9 e quindi la disposizione ivi contenuta relativa al raggiungimento di un determinato tasso di occupazione per gli affittacamere.

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeverordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer GIS - genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 44 vom 27/12/2022 und abgeändert mit Ratsbeschlüssen Nr. 11 vom 20/03/2023 und Nr. 3 vom 24/02/2025 - mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann, Visto il vigente regolamento relativo all'imposta municipale immobiliare - approvato con delibera del Consiglio Comunale n 43 del 27/12/2022 e modificata con delibere del Consiglio Comunale n 11 del 20/03/2023 e n 3 del 24/02/2025 - nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta:

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 17/12/2024, wurden bereits die Hebesätze für das Jahr 2025 vorbehaltlich der Änderungen gemäß Landesstabilitätsgesetzes für das Jahr 2025 vom 20. Dezember 2024, Nr. 11, genehmigt. Vorliegende Maßnahme ersetzt zur Gänze den obgenannten Beschluss.

Con delibera del Consiglio Comunale n. 41 del 17/12/2024 sono state già approvate le aliquote per l'anno 2025, fatte salve le modifiche ai sensi della Legge di stabilità provinciale per il 2025 del 20 dicembre 2024, n. 11. Il presente provvedimento sostituisce integralmente la suddetta delibera.

nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 mit folgenden digitalen Fingerabdrücken:

fachliches Gutachten: aBrwmqc40GMhHiUOaw6RPkV+khcN/qQDLq2BnAH4evl=

buchhalterisches Gutachten:

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Graun i.V.;

Nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 sowie in den HVA

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 con le seguenti impronti digitali:

parere tecnico:

aBrwmqc40GMhHiUOaw6RPkV+khcN/qQDLq2B-nAH4eyl=

parere contabile:

Visto il vigente statuto del Comune di Curon Ven.;

Dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 nonché il bilancio di previsione

#### beschließt

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

- 1) für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2025 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von **0,76** % für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 3 Absatz 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;
- 2) ab dem Jahr 2025 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in der Höhe von **631,65 Euro** festzulegen,
- 3) ab dem Jahr 2025 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:
- a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe): Steuersatz: **0,56** %
- b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit Wohnsitz):

Steuersatz: 0,56 %

### delibera

ad unanimità di voti espressi in forma legale

- 1) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del **0,76** % da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 3, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;
- 2) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, nella misura di **Euro 631,65**
- 3) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
- a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):

aliquota: **0,56** %

b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (abitazioni locate con residenza):

aliquota: 0,56 %

c) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe c) der GIS-Verordnung (Gebäude, die vorwiegend für die Vermietung von Ferienzimmern oder Ferienwohnungen i. S. Des LG 12/1995 i.g.F. verwendet werden):

Steuersatz: 0,56 %

- 4) ab dem Jahr 2025 den unter Artikel 3 Absatz 2 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von **0,96** % festzulegen
- 5) ab dem Jahr 2025 den unter Artikel 3 Absatz 1 der GIS-Verordnung (Baugründe) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von **0,80** % festzulegen
- 6) gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;
- 7) gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln.
- 8) gegenständlicher Beschluss ersetzt den Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 17/12/2024, mit welchem die Hebesätze für das Jahr 2025 vorbehaltlich der Änderungen gemäß Landesstabilitätsgesetzes für das Jahr 2025 vom 20. Dezember 2024, Nr. 11, bereits genehmigt wurden.

# RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010)

c) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di afitto di camere ed appartamenti per ferie ai sensi della LP 12/1995 i.f.v.):

aliquota: **0,56** %

- 4) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 3, comma 2 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del **0,96** %
- 5) di stabilire a decorrere dall'anno 2025 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 3, comma 1 del regolamento IMI (aree fabbricabili) nella misura del 0,80 %
- 6) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it;
- 7) di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali e Sport.
- 8) la presente delibera sostituisce la delibera del Consiglio Comunale n. 41 17/12/2024, con la quale erano già state approvate le aliquote per l'anno 2025, fatte salve le modifiche ai sensi della Legge di stabilità provinciale per l'anno 2025, n. 11 del 20 dicembre 2024

# AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro il quale ricorrere è di 30 gionri (artt. 119 e 120 D.Lgs n. 104/2010)

# gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO Franz Alfred Prieth

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO Dr. Georg Sagmeister (digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am **28.02.2025** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Graun i.V. veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Curon Venosta per 10 giorni consecutivi dal **28.02.2025.**